

L'intelligence artificielle: facteur d'innovation pour l'enseignement du français dans les établissements supérieurs en Chine*

TANG Guo; HU Yaoyi *

Résumé: Aujourd'hui, les méthodes traditionnelles d'enseignement du français en Chine font face à des défis significatifs, soulignant ainsi la nécessité d'innovations pédagogiques. Avec l'évolution rapide de la technologie, l'intelligence artificielle(IA) révèle un potentiel considérable dans de nombreux domaines, et tout particulièrement dans le secteur éducatif, où elle devient un moteur important de réforme. À travers trois dimensions, à savoir les ressources pédagogiques, la personnalisation des parcours d'apprentissage et l'efficacité des méthodes d'évaluation, cet article vise à explorer l'utilisation de l'intelligence artificielle pour favoriser l'innovation dans l'enseignement du français en Chine, tout en développant de nouvelles stratégies pour former des diplômés polyvalents.

Mots-clés: intelligence artificielle, enseignement du français, innovation pédagogique, établissements supérieurs en Chine.

Introduction

Avec l'intensification des échanges entre la Chine et la France, la demande de professionnels de divers domaines maîtrisant la langue française augmente continuellement. Ces interactions favorisent l'enrichissement des relations culturelles entre les deux pays tout en soulignant le besoin de personnel qualifié capable de communiquer efficacement dans plusieurs secteurs tels que le tourisme, la diplomatie et le commerce. Par conséquent, les établissements supérieurs chinois doivent adapter leur formation académique afin de répondre à cette demande croissante. De plus, le ministère de l'éducation en Chine indique l'importance de renforcer l'enseignement des langues étrangères dans le cadre de l'initiative « Ceinture et Route »¹, et a souligné depuis 2022 la nécessité de développer des talents polyvalents, encourageant les établissements supérieurs à former des diplômés polyvalents en « Langues Courantes Plus », les universités chinoises sont alors incitées à développer des programmes tels que « Français + Spécialité » en adéquation avec les exigences

* 本论文系重庆市 2024 年高等教育教学改革研究"大语言模型外语教学与研究应用"专项项目《AIGC 赋能高校法语课堂实践应用与研究》(项目编号:243005L)研究成果.Cet article est le résultat du projet spécial de recherche sur la réforme de l'enseignement supérieur de Chongqing en 2024, intitulé « Application et recherche des pratiques en classe de français universitaire grâce à l'AIGC » (numéro de projet: 243005L). Soutenu par la Commission de l'éducation de la Municipalité de Chongqing, ce projet fait partie d'un programme plus large sur « L'Enseignement des langues étrangères et l'application des grands modèles linguistiques ».

* Faculté d'études françaises, Université des études internationales du Sichuan, Chongqing, 400031.
Adresse électronique: tang.guo@sisu.edu.cn; 1228731325@qq.com

¹ Ministère de l'éducation. (2021). Notification sur l'organisation du recrutement pour certaines catégories spéciales d'admission dans les établissements d'enseignement supérieur pour l'année 2022. http://www.moe.gov.cn/srcsite/A15/moe_776/s3258/202110/t20211029_576198.html

contemporaines.

Cependant, l'enseignement du français dans les établissements supérieurs chinois rencontre des difficultés en matière d'intégration entre théorie et pratique. Dans leur article intitulé l'« Approches Innovantes pour l'Enseignement du Français en Contexte Universitaire », Alice Dupont et Zhang Li soulignent que « l'absence d'une approche interactive et contextuelle dans l'enseignement du français limite la capacité des étudiants à utiliser activement la langue dans des situations professionnelles concrètes »². Actuellement, les programmes pédagogiques en Chine tendent à dissocier ces deux dimensions, ce qui restreint la capacité des étudiants chinois à appliquer leurs connaissances théoriques dans des contextes réels. De plus, l'utilisation de méthodes d'enseignement traditionnelles contribue à un désengagement manifeste des apprenants, résultant dans un phénomène de « français muet », où les compétences pratiques des étudiants demeurent insuffisamment développées.

Jusqu'à présent, des chercheurs étrangers dans le domaine de la didactique des langues, intéressés par l'intégration des nouvelles technologies, ont démontré que l'introduction d'activités interactives, telles que des simulations et des jeux de rôle, peut renforcer de manière significative la motivation des étudiants ainsi que leurs compétences linguistiques. Peterson démontre que « les approches d'apprentissage basées sur des simulations permettent non seulement d'engager les apprenants de manière active, mais aussi de contextualiser l'utilisation de la langue dans des situations authentiques, favorisant ainsi une meilleure maîtrise des compétences linguistiques »³. Ces méthodes interactives pour l'enseignement des langues étrangères, permettent de créer des environnements d'apprentissage dynamiques qui peuvent stimuler l'engagement et facilitent l'acquisition de la langue française de manière contextualisée et pertinente. Du côté des chercheurs chinois, ils confirment aussi ce constat. Wang Li révèle notamment que « l'intégration de méthodes d'enseignement interactif dans les cours de français a permis d'améliorer à la fois l'engagement des étudiants et leur capacité à utiliser la langue dans des situations pratiques »⁴. D'ailleurs, les nouvelles technologies, telles que « les classes inversées »⁵ et la réalité virtuelle, enrichissent l'expérience d'apprentissage et favorisent une immersion authentique. Tout cela met en évidence l'importance d'une approche active en Chine pour l'enseignement du français.

Cependant, l'intelligence artificielle (IA) demeure encore sous-développée dans l'enseignement supérieur chinois, notamment en ce qui concerne celui du français. Néanmoins, elle permet de réévaluer les méthodes pédagogiques afin d'incorporer des approches variées et innovantes, répondant ainsi aux exigences du marché du travail et préparant les étudiants chinois aux défis contemporains du secteur professionnel. Dans ce contexte, comment l'intelligence artificielle peut-elle contribuer à diversifier et enrichir les ressources pédagogiques pour l'enseignement du français? Quelles approches basées sur l'IA peuvent être adoptées pour personnaliser les parcours d'apprentissage du français? Quelles méthodes innovantes d'évaluation pourraient mieux mesurer

² Alice Dupont, Li Zhang, « Approches Innovantes pour l'Enseignement du Français en Contexte Universitaire », *Revue des études Linguistiques*, 2020, 15(1), p.102.

³ Mark Peterson, « The Impact of Interactive Learning Activities on Language Acquisition », *Journal of Educational Innovation*, 2020, 15(2), p.302.

⁴ Li Wang, « L'intégration de méthodes d'enseignement interactif dans les cours de français et son impact sur l'engagement des étudiants », *Revue de Linguistique et d'éducation*, 2021, 19(2), p.125.

⁵ Jian Wang, « Sur l'essence de la classe inversée », *Recherche en enseignement supérieur*, 2016, 8(1), pp.53-59.

les compétences pratiques des étudiants chinois en français tout en intégrant à la fois théorie et pratique?

Cette étude est organisée en trois parties visant à répondre de manière cohérente aux questions soulevées. La première partie analyse l'impact de la technologie de l'intelligence artificielle sur les ressources pédagogiques. La deuxième partie examine la personnalisation des parcours d'apprentissage rendue possible par l'IA, et plus, la troisième partie se concentre sur les méthodes d'évaluation et de rétroaction efficaces, qui sont essentielles pour optimiser le processus d'apprentissage.

1. Ressources pédagogiques enrichies

Les ressources pédagogiques utilisées pour l'enseignement du français dans les établissements supérieurs en Chine présentent encore des insuffisances, demeurant souvent limitées et peu diversifiées. De nombreux programmes de formation tendent à segmenter l'enseignement théorique des activités pratiques, ce qui complique l'aptitude des étudiants chinois à appliquer les connaissances linguistiques dans des contextes réels et authentiques. Selon l'article de Zhang Yan et Li Hui sur l'« évaluation des ressources pédagogiques dans l'enseignement des langues étrangères en Chine », publié dans la *Revue des études Linguistiques*, environ 65% des enseignants de français estiment que les ressources pédagogiques disponibles ne favorisent pas suffisamment l'interaction dans l'apprentissage, laissant les étudiants chinois souvent démunis lors de la mise en pratique de leurs compétences linguistiques⁶. D'ailleurs, les cours de français dispensés dans les établissements d'enseignement supérieur se concentrent souvent sur l'apprentissage des structures grammaticales, du lexique et d'autres aspects linguistiques essentiels. Bien que des séminaires pratiques soient proposés, ils laissent fréquemment les étudiants chinois évoluer de manière autonome, sans un encadrement adéquat ni des évaluations constructives adaptées à leurs demandes individuelles. Dans son article intitulé « L'état actuel des ressources d'apprentissage du français dans les universités chinoises », paru en 2022 dans le *Journal de l'éducation Internationale*, Chen Min révèle qu'environ 70% des universités n'utilisent pas de matériel didactique dynamique, tels que des plateformes numériques ou des simulations, ce qui diminue l'engagement des étudiants chinois et nuit à leur motivation⁷.

Face à cette situation, l'intégration de l'intelligence artificielle dans l'enseignement du français se présente comme une solution efficace pour résoudre ces problèmes. Selon Stéphanie Bourguignon, cette intégration revêt une importance déterminante dans l'amélioration des méthodes pédagogiques et l'enrichissement des ressources éducatives⁸. Elle est essentielle pour le développement des ressources éducatives, notamment dans les domaines professionnels, par le biais de divers supports d'apprentissage, qu'ils soient textuels, audio ou vidéo. Cette approche

⁶ Yan Zhang, Hui Li, « évaluation des ressources pédagogiques dans l'enseignement des langues étrangères en Chine ». *Revue des études Linguistiques*, 2021, 14(3), p.125.

⁷ Min Chen, « L'état actuel des ressources d'apprentissage du français dans les universités chinoises ». *Journal de l'éducation Internationale*, 2022, 19(1), p.58.

⁸ Voir Stéphanie Bourguignon, *L'impact de l'intelligence artificielle sur l'enseignement des langues*, Paris, éditions des Archives Contemporaines, 2021.

multidimensionnelle permet aux apprenants chinois d'explorer la langue française sous des perspectives variées et enrichissantes, tout en répondant aux exigences de l'enseignement moderne.

Tout d'abord, l'intégration de l'intelligence artificielle dans les applications et les plateformes permet d'enrichir considérablement les ressources pédagogiques pour les étudiants chinois. Des applications telle que Cleverbot (voir: cleverbot.com) offrent aux étudiants la possibilité de simuler des conversations en français avec un agent conversationnel, créant ainsi une occasion d'exercer leurs compétences linguistiques dans un cadre pratique et interactif. Cette interaction favorise une meilleure maîtrise de la langue courante, notamment du français. Et les plateformes mises en pratique dans les universités chinoises jouent également un rôle essentiel. Par exemple, la plateforme MOOC (voir: bfsu.edu.cn) mise en place par l'Université des langues étrangères de Pékin illustre l'utilisation conjointe de l'intelligence artificielle et de l'apprentissage des langues. Les étudiants chinois peuvent alors suivre des cours en ligne tout en participant à des simulations de dialogues, de négociations et de débats, profitant ainsi des technologies de réalité virtuelle et augmentée. Cette variété d'approches technologiques engage les étudiants chinois dans des scénarios professionnels, facilitant l'acquisition d'expressions spécifiques à des domaines tels que le commerce et la diplomatie.

Les exemples précédents soulignent que l'utilisation des ressources pédagogiques numériques, soutenue par l'intelligence artificielle, offre une opportunité exceptionnelle pour réduire l'écart entre la théorie et la pratique. En facilitant l'accès à des contenus pédagogiques à jour en temps réel, ces technologies permettent de maintenir des cursus pertinents, conformes aux exigences contemporaines. Désormais, les enseignants peuvent consulter des banques de ressources numériques qui intègrent des supports d'apprentissage actualisés, ce qui diminue la dépendance à des manuels classiques qui risquent de devenir rapidement obsolètes. En 2021, Wang Li et Zhang Ying soulignent que « l'intégration des ressources numériques dans l'enseignement permet d'adopter des méthodes plus interactives et de répondre aux besoins variés des étudiants ».⁹ Grâce à des analyses de données en temps réel, les enseignants peuvent mieux comprendre les performances de leurs étudiants et adapter les contenus en conséquence, et créer un lien fort entre le programme académique et le secteur professionnel. Du côté des étudiants, les ressources pédagogiques numériques s'adaptent aux niveaux et aux styles d'apprentissage individuels, leur permettent d'explorer les sujets à leur propre rythme. Par exemple, un étudiant qui maîtrise rapidement les bases grammaticales peut avancer plus vite, tandis qu'un autre ayant besoin de plus de temps peut bénéficier de ressources supplémentaires sans se sentir pressé. Cette flexibilité améliore la motivation des étudiants, car ces derniers sont plus engagés lorsqu'ils peuvent travailler à leur propre rythme et selon leurs intérêts.

Dans un mot, l'intégration de l'intelligence artificielle dans les ressources pédagogiques favorise un écosystème éducatif interactif et adaptatif. Grâce à l'IA, il est possible de développer des contenus variés, tels que des simulations immersives et des outils de communication, qui stimulent l'engagement actif des étudiants à travers des projets collaboratifs et des échanges interculturels. De plus, ces ressources pédagogiques permettent des mises à jour en temps réel, ce

⁹ Li Wang, Ying Zhang, « L'impact des ressources numériques sur l'enseignement des langues », *Journal de l'éducation numérique*, 2021, 15(2), p.123.

qui aide les enseignants à se maintenir à jour avec les dernières tendances et à garantir la pertinence des matériaux d'enseignement. Cette dynamique fait des ressources pédagogiques de véritables moyens d'une éducation collaborative et contextualisée, tout en réduisant l'écart entre théorie et pratique, et en offrant un apprentissage flexible et centré sur chaque étudiant.

2. Personnalisation des parcours d'apprentissage

La personnalisation des parcours d'apprentissage en français est encore à un stade débutant en Chine. Bien que l'importance de l'individualisation de l'enseignement soit reconnue dans les établissements supérieurs chinois, la plupart des programmes de formation en langue française restent rigides et uniformes, ne tenant pas suffisamment compte des besoins spécifiques et des intérêts des étudiants. Traditionnellement, les cursus se concentrent sur des contenus standardisés qui ne permettent pas aux apprenants chinois de suivre un cheminement adapté à leurs aptitudes et aspirations.

L'étude de Wang Yi indique que seulement 30% des établissements offrent la possibilité aux étudiants de choisir certains modules en fonction de leurs objectifs personnels ou professionnels¹⁰. Cette absence de flexibilité limite l'engagement des étudiants et leur motivation, entraînant une expérience d'apprentissage statique. D'ailleurs, les enseignants chinois sont souvent confrontés à de grandes classes, notamment dans les cours de français comme seconde langue étrangère, ce qui rend difficile l'adaptation des méthodes d'enseignement à chaque étudiant. Ce manque de personnalisation dans les parcours d'apprentissage peut également contribuer à des résultats linguistiques insatisfaisants, car les apprenants chinois n'ont pas la possibilité de se concentrer sur des compétences spécifiques qui les intéressent ou qui sont pertinentes pour leur futur professionnel. Comme le souligne Jean Edmond¹¹, l'intégration des technologies éducatives pourrait apporter une innovation dans cet enseignement, en facilitant un accès à des ressources qui répondent aux besoins variés des apprenants. Ce manque de personnalisation conduit également à des résultats linguistiques insatisfaisants, car les étudiants n'ont pas l'opportunité de se concentrer sur les compétences spécifiques qui les intéressent ou qui sont pertinentes pour leur futur professionnel.

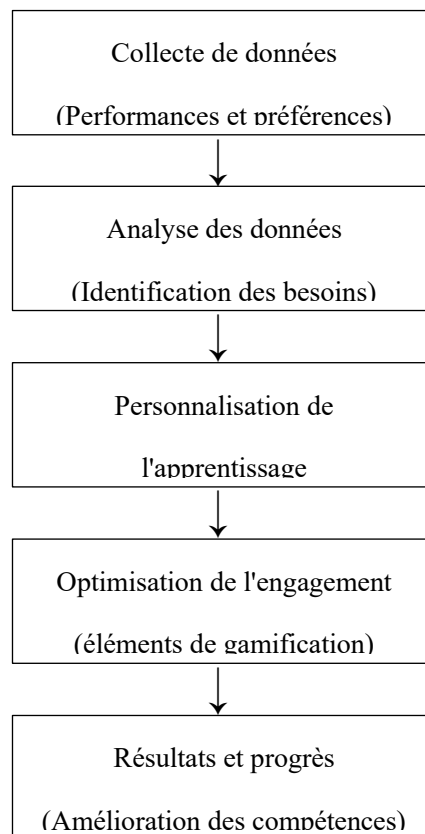
Par conséquent, l'intelligence artificielle qui aide à collecter et analyser les données sur les performances des étudiants chinois, telles que les taux de réussite aux exercices et les méthodes d'apprentissage préférées, permet à d'identifier avec précision les forces et les faiblesses des apprenants. Cet aspect a été largement exploré dans le contexte occidental, où l'importance des systèmes d'apprentissage personnalisés est reconnue pour leur capacité à améliorer les compétences linguistiques des apprenants, comme le soulignent les travaux de Schmidt et Strasser, qui mettent en évidence que l'intégration d'une approche personnalisée est particulièrement significative dans le contexte de l'enseignement du français¹². Des applications comme Duolingo se distinguent par

¹⁰ Yi Wang, « Une enquête sur la flexibilité des programmes d'enseignement du français dans les universités chinoises », *Revue des études Linguistiques*, 2023, 22 (1), p.95.

¹¹ Voir Jean Edmond, *Technologies éducatives et pédagogie: Vers une innovation dans l'enseignement des langues*, Paris, éditions L'Harmattan, 2019.

¹² Thomas Schmidt, Tobias Strasser, « L'importance des systèmes d'apprentissage personnalisés dans l'amélioration des compétences linguistiques des apprenants de français », *Revue des études Linguistiques*, 2022, 19(2), p.45.

leur capacité à s'adapter aux demandes spécifiques des utilisateurs grâce à des exercices ciblés. Ce type d'application présente une structure logique et cohérente dans son approche pédagogique, renforçant ainsi l'efficacité de l'apprentissage personnalisé. De plus, Duolingo intègre des éléments de gamification pour optimiser l'engagement des étudiants, ce qui est particulièrement pertinent dans le cadre de l'apprentissage des langues. Par conséquent, ce type d'application favorise une motivation intrinsèque, encourageant ainsi la persistance dans l'apprentissage des langues courantes telles que le français. Pour mieux illustrer ce processus, un diagramme simple peut être utilisé pour démontrer la manière dont Duolingo engage les utilisateurs à travers ses fonctionnalités interactives et personnalisées:



Ce diagramme met en lumière la séquence logique, depuis la collecte de données jusqu'à l'optimisation de l'engagement, en passant par l'analyse et la personnalisation. Chaque étape est essentielle pour garantir que l'apprentissage répond aux besoins des utilisateurs, aboutissant à une amélioration tangible des compétences linguistiques. La capacité de l'application telle que Duolingo à s'adapter dynamiquement aux caractéristiques individuelles des apprenants constitue une avancée significative dans le domaine de l'éducation linguistique.

De manière similaire, en Chine, des applications telles que SuperStar montrent l'efficacité de l'approche personnalisée dans l'enseignement du français. Cette méthode favorise l'engagement des étudiants, un facteur essentiel à une acquisition efficace de la langue. Au sein de nombreux établissements d'enseignement supérieur en Chine, SuperStar se distingue par sa capacité à proposer des parcours d'apprentissage adaptés aux niveaux de compétence des utilisateurs. En utilisant des algorithmes avancés, SuperStar identifie les faiblesses spécifiques des apprenants et leur fournit des

exercices sur mesure, renforçant ainsi leur compréhension et leur maîtrise de la langue française. Selon une enquête sérieuse sur « l'impact des technologies éducatives sur l'apprentissage des langues: étude de cas sur l'application SuperStar », Zhang Hui et Li Jie démontrent que l'intégration de SuperStar dans les cursus de langue a conduit à une amélioration significative des performances des étudiants, soulignant l'efficacité des méthodes d'apprentissage personnalisées¹³. Bref, l'utilisation de SuperStar illustre bien que l'intelligence artificielle a le potentiel de transformer l'apprentissage des langues en rendant le processus éducatif davantage interactif.

Un autre avantage significatif des systèmes d'apprentissage basés sur l'intelligence artificielle réside dans leur capacité à faciliter la création de groupes d'études virtuels et l'organisation de compétitions académiques, favorisant ainsi des échanges coopératifs entre les étudiants et cultivant un environnement d'apprentissage positif et stimulant. En 2021, Vázquez et Parra indiquent que « les apprenants utilisant des environnements de réalité virtuelle pour simuler des interactions dans des lieux emblématiques de France, tels que le Louvre ou Mont Saint-Michel, amélioraient leurs compétences conversationnelles de manière plus fluide et rapide que ceux engagés dans une formation traditionnelle »¹⁴. Cependant, bien que l'application de cette technologie demeure limitée dans les établissements supérieurs chinois, de nombreuses institutions explorent activement son potentiel. En effet, ces simulations intégrées à des systèmes d'intelligence artificielle offrent aux apprenants une expérience d'apprentissage authentique et personnalisée, leur permettant d'appliquer leurs connaissances linguistiques dans des contextes dynamiques, et de les adapter à leurs intérêts et objectifs personnels. Cette approche de personnalisation est essentielle pour favoriser leur engagement et leur réussite dans un parcours d'apprentissage contextualisé et pertinent.

La personnalisation de l'apprentissage se révèle comme un facteur clé pour l'engagement des étudiants en langue française, leur fournissant des expériences sur mesure qui renforcent leur maîtrise de la langue. En intégrant des technologies innovantes telles que la reconnaissance vocale et la réalité virtuelle, les modalités d'apprentissage deviennent interactives et immersives. Cette personnalisation repose sur une évaluation précise des caractéristiques individuelles des étudiants et sur l'intégration de ressources pédagogiques dynamiques, garantissant ainsi une préparation adéquate à des environnements professionnels diversifiés.

3. Méthodes d'évaluation efficaces

Cependant, actuellement, un des principaux problèmes dans l'évaluation des compétences linguistiques des étudiants chinois en français réside dans le manque de personnalisation des retours fournis aux apprenants. Selon l'article de Zhang Li et Wang Yan sur « l'impact de l'intelligence artificielle sur l'évaluation des compétences linguistiques dans l'enseignement du français en Chine », seulement 35% des professeurs de français déclarent utiliser des outils basés sur l'IA pour l'évaluation des travaux des étudiants, et parmi ceux qui le font, 60% estiment que les évaluations

¹³ Hui Zhang, Jie Li, « L'impact des technologies éducatives sur l'apprentissage des langues: étude de cas sur l'application SuperStar », *Revue des études Linguistiques*, 2022, 19 (3), p.80.

¹⁴ Inés Vázquez, Rodrigo Parra, « Educational Research on the Use of Virtual Reality Combined with a Practice Teaching Style in Physical Education: A Qualitative Study from the Perspective of Researchers », *Education Sciences*, 2021, 14(3), p.291.

généérées par ces outils ne sont pas suffisamment détaillées ou adaptées aux besoins spécifiques des apprenants¹⁵. Cela signifie que de nombreux étudiants chinois continuent de recevoir des commentaires très généralisés, limitant leur capacité à identifier et à corriger leurs propres erreurs.

Ainsi, malgré les avantages potentiels de l'IA dans l'évaluation des compétences linguistiques, l'adoption de ces technologies reste limitée dans l'enseignement supérieur du français en Chine. D'après une enquête menée par Zhang Hui et Li Jie dans leur travail sur « L'usage des technologies d'évaluation dans l'enseignement supérieur du français en Chine: état des lieux », environ 75% des établissements interrogés se basent principalement sur des méthodes d'évaluation classiques, telles que les examens écrits et les tests de connaissances. Cette approche conventionnelle présente plusieurs inconvénients qui compromettent l'expérience d'apprentissage des étudiants¹⁶. Ce constat souligne un décalage entre les opportunités offertes par l'IA et les pratiques actuelles, suggérant que des obstacles tels que la résistance au changement et le manque de formation des enseignants chinois freinent l'intégration de ces outils innovants dans le système éducatif.

Tout d'abord, la focalisation sur les examens écrits ne permet pas d'évaluer adéquatement les compétences pratiques des apprenants, notamment dans des domaines tels que l'expression orale et la compréhension interculturelle. Souvent, un étudiant chinois peut réussir un examen écrit tout en ayant des difficultés à s'exprimer dans des contextes réels, ce qui demeure préjudiciable dans un monde professionnel où la communication interactive est essentielle. Ensuite, ces méthodes d'évaluation classiques conduisent à un apprentissage passif. Les étudiants chinois se concentrent souvent sur la mémorisation de faits et de règles, sans développer des compétences critiques ou analytiques. Lorsqu'un curriculum se compose exclusivement de révisions pour des contrôles, les étudiants chinois sont moins susceptibles d'explorer des concepts fondamentaux du français ou d'engager des discussions enrichissantes sur des sujets contemporains, limitant ainsi leur développement linguistique global. Par ailleurs, l'absence d'outils d'évaluation formative et d'auto-évaluation dans les systèmes traditionnels prive les étudiants de la possibilité d'évaluer leur propre progression. Bref, sans retours réguliers et personnalisés sur leur expression, les apprenants peuvent accuser un retard en raison de l'ignorance de leurs propres problèmes et points faibles, ce qui empêche leur motivation et leur engagement.

Face à cette situation, l'introduction de l'intelligence artificielle dans les dernières années a pu améliorer les paradigmes d'évaluation au sein de l'enseignement supérieur du français en Chine, les méthodologies avancées peuvent optimiser l'efficacité des processus éducatifs. Dans le domaine des exercices de rédaction et d'expression orale, l'IA se révèle particulièrement efficace. Elle facilite une analyse rapide et précise des travaux soumis par les apprenants chinois, détectant avec précision les erreurs grammaticales et les usages lexicaux inappropriés. De plus, elle fournit des recommandations de correction ciblées, ce qui améliore significativement la précision et l'efficacité des évaluations des compositions écrites. Pour les exercices conversationnels, les technologies de reconnaissance vocale basées sur l'IA deviennent indispensables. Elles évaluent des dimensions essentielles telles que la prononciation, l'intonation et le débit des apprenants, des ressources telles

¹⁵ Voir Yan Zhang, Hui Wang, « L'impact de l'intelligence artificielle sur l'évaluation des compétences linguistiques dans l'enseignement du français en Chine », *Revue de Linguistique et d'éducation*, 2022, 19(1), pp.35-37.

¹⁶ Voir Hui Zhang, Li Jie, « L'usage des technologies d'évaluation dans l'enseignement supérieur du français en Chine: état des lieux », *Journal de Pédagogie et de Technologie éducative*, 2022, 19(3), pp.120-121.

que Forvo (voir: forvo.com) se révèlent également utiles dans ce cadre, en fournissant des modèles de prononciation dans plusieurs langues.

Autrement dit, dans les méthodes d'évaluation, l'IA représente une avancée majeure pour améliorer leur efficacité. Cette technologie peut réduire les biais subjectifs associés à l'évaluation des performances orales des étudiants, Par exemple, l'Université de Pékin a adopté l'application « SpeechAce » (voir: speechace.com), qui évalue les compétences orales des étudiants en fournissant des retours immédiats sur leur prononciation et leur fluidité. Dans l'article intitulé « l'impact des technologies d'évaluation sur l'apprentissage des langues: étude de cas sur SpeechAce », Liu et Chen révèlent que « l'utilisation d'outils d'évaluation basés sur l'IA, comme SpeechAce, favorise non seulement une évaluation plus juste, mais également un développement rapide des compétences linguistiques des étudiants »¹⁷. Concernant les épreuves écrites, les méthodes d'évaluations efficaces basées sur l'IA contribuent à alléger la charge de travail des enseignants et à garantir des évaluations objectives, limitant ainsi l'influence des appréciations subjectives. Elles offrent la possibilité d'analyser rapidement les performances des étudiants, de détecter les erreurs et de fournir des commentaires constructifs. Cela améliore l'efficacité du processus de correction, réduisant ainsi le temps nécessaire pour que les enseignants chinois évaluent les copies, et augmente aussi la précision et la cohérence des notations.

En conséquence, l'intégration de l'intelligence artificielle dans l'évaluation des compétences linguistiques, tant pour les exercices pratiques que pour les examens, a un impact significatif sur le développement de l'enseignement du français en Chine. Les outils d'évaluation intelligents renforcent l'efficacité des processus d'évaluation des enseignants, réduisent le temps consacré à la correction des copies et garantissent une plus grande objectivité des résultats. De plus, le système d'évaluation adaptatif ajuste le contenu pédagogique en temps réel en fonction des performances individuelles, permettant aux étudiants chinois de personnaliser leur parcours d'apprentissage. Cette transformation améliore les résultats académiques des étudiants et les prépare de manière efficace aux défis linguistiques de demain.

Conclusion

Le développement de l'intelligence artificielle ouvre des perspectives innovantes pour l'enseignement du français dans les établissements supérieurs en Chine. D'abord, pour les ressources pédagogiques, l'IA permet de créer des matériaux d'apprentissage interactifs et adaptés, enrichissant ainsi le contenu éducatif et rendant l'apprentissage plus engageant. L'utilisation de technologies avancées, telles que les plateformes numériques, facilite l'accès à une grande variété de ressources, permettant aux étudiants chinois d'explorer et de maîtriser des sujets selon leurs intérêts. Ensuite, en ce qui concerne la personnalisation des parcours, l'IA offre la possibilité de suivre de manière précise les progrès des apprenants, en ajustant les contenus et les activités en fonction de leurs besoins individuels. Cela stimule l'autonomie des étudiants, leur permettant d'apprendre à leur propre rythme et d'approfondir les compétences linguistiques. Enfin, concernant les méthodes

¹⁷ Jian Liu, Yan Chen, « L'impact des technologies d'évaluation sur l'apprentissage des langues: étude de cas sur SpeechAce », *Revue des Technologies éducatives*, 2021, 14(2), p.105.

d'évaluation, l'intégration de l'IA peut améliorer les phénomènes des pratiques évaluatives dans les établissements supérieurs en Chine. Les systèmes d'évaluation intelligents fournissent des retours rapides et précis, augmentant ainsi la transparence et la pertinence des évaluations. Cette évolution permet aux enseignants de français d'identifier plus facilement les problèmes et les insuffisances des étudiants et d'adapter leur enseignement afin de favoriser une culture d'auto-évaluation chez les apprenants.

Cependant, l'intégration des ressources pédagogiques et des méthodes d'évaluation présente encore des défis significatifs. Actuellement, l'utilisation des outils d'intelligence artificielle et de personnalisation varie considérablement entre les universités chinoises, tandis que les études évaluant l'impact de ces technologies sur l'apprentissage restent limitées. Bien que les retours fournis par les systèmes d'intelligence artificielle soient instantanés, ils manquent parfois de profondeur et d'interprétation contextuelle. Cette situation peut entraîner une réduction de l'interaction humaine, qui est essentielle à un apprentissage linguistique profond, un élément fondamental dans l'enseignement du français. Par ailleurs, la dépendance croissante aux outils technologiques soulève d'importantes questions éthiques, notamment en ce qui concerne la protection de la confidentialité des données des étudiants et la transparence des algorithmes. En effet, la collecte de données personnelles pour analyser les performances peut susciter des inquiétudes relatives à la vie privée, tandis que des systèmes de recommandation potentiellement biaisés pourraient altérer l'expérience d'apprentissage des utilisateurs. Cette dépendance aux technologies pourrait également accroître les inégalités d'accès à l'éducation, mettant en désavantage les étudiants chinois provenant de milieux socio-économiques moins favorisés.

L'intégration de l'intelligence artificielle dans le secteur éducatif nécessite donc un investissement soutenu dans la recherche et le développement technologique, tout en tenant compte des enjeux éthiques importants. Les établissements supérieurs, que ce soit en Chine ou à l'étranger, pourraient établir des partenariats avec des entreprises technologiques afin de concevoir des outils d'apprentissage adaptés aux besoins de leurs étudiants, tout en veillant à la protection des données personnelles et à la transparence des algorithmes utilisés. De plus, la formation continue des enseignants de français sur l'utilisation appropriée de ces technologies est indispensable pour garantir une intégration efficace dans les cours. À l'avenir, restons à voir la nécessité d'établir des cadres normatifs garantissant une utilisation éthique de l'intelligence artificielle, afin de promouvoir un environnement éducatif innovant et équitable.

Bibliographie

- [1] Dupont, Alice et Zhang, Li, Approches Innovantes pour l'Enseignement du Français en Contexte Universitaire, *Revue des études Linguistiques*, 2020,15(1), pp.100-110.
- [2] Peterson, Mark, The Impact of Interactive Learning Activities on Language Acquisition, *Journal of Educational Innovation*, 2020,15(2), pp.300-310.
- [3] Wang, Li, L'intégration de méthodes d'enseignement interactif dans les cours de français et son impact sur l'engagement des étudiants, *Revue de Linguistique et d'éducation*, 2021, 19(2), p.125.

- [4] Wang, Jian, Sur l'essence de la classe inversée, *Recherche en enseignement supérieur*, 2016, 8(1), pp.53-59.
- [5] Edmond, Jean, *Technologies éducatives et pédagogie: Vers une innovation dans l'enseignement des langues*, Éditions L'Harmattan, 2019.
- [6] Zhang, Yan et Li, Hui, Évaluation des ressources pédagogiques dans l'enseignement des langues étrangères en Chine, *Revue des études Linguistiques*, 2021,14(3), pp.120-135.
- [7] Chen, Min, L'état actuel des ressources d'apprentissage du français dans les universités chinoises, *Journal de l'éducation Internationale*, 2022,19(1), pp.45-58.
- [8] Bourguignon, Stéphanie, *L'impact de l'intelligence artificielle sur l'enseignement des langues*, Éditions des Archives Contemporaines, 2021.
- [9] Wang, Li et Zhang, Ying, L'impact des ressources numériques sur l'enseignement des langues, *Journal de l'éducation numérique*, 2021,15(2), pp.123-135.
- [10] Wang, Yi, Une enquête sur la flexibilité des programmes d'enseignement du français dans les universités chinoises, *Revue des études Linguistiques*, 2023,22(1), pp.95-105.
- [11] Schmidt, Thomas et Strasser, Tobias, L'importance des systèmes d'apprentissage personnalisés dans l'amélioration des compétences linguistiques des apprenants de français, *Revue des études Linguistiques*, 2022, 19(2), pp.45-52.
- [12] Zhang, Hui et Li, Jie, L'impact des technologies éducatives sur l'apprentissage des langues: étude de cas sur l'application SuperStar, *Revue des études Linguistiques*, 2022, 19(3), pp.80-86.
- [13] Vázquez, Inés et Parra, Rodrigo, Educational Research on the Use of Virtual Reality Combined with a Practice Teaching Style in Physical Education: A Qualitative Study from the Perspective of Researchers, *Education Sciences*, 2021, 14(3), pp.291-305.
- [14] Zhang, Yan et Wang, Hui, L'impact de l'intelligence artificielle sur l'évaluation des compétences linguistiques dans l'enseignement du français en Chine, *Revue de Linguistique et d'éducation*, 2022, 19(1), pp.35-37.
- [15] Zhang, Hui et Li, Jie, L'usage des technologies d'évaluation dans l'enseignement supérieur du français en Chine: état des lieux, *Journal de Pédagogie et de Technologie éducative*, 2022, 19(3), pp.120-121.
- [16] Liu, Jian et Chen, Yan, L'impact des technologies d'évaluation sur l'apprentissage des langues: étude de cas sur SpeechAce, *Revue des Technologies éducatives*, 2021, 14(2), pp.105-120.

À propos de l'auteur:

Tang Guo est professeure à l'Université des études internationales de Sichuan, en Chine. Son domaine de recherche se concentre sur la littérature française ainsi que sur la didactique des langues et des littératures françaises.

HU Yaoyi est doctorante à la faculté d'études françaises de l'Université des études internationales de Sichuan, en Chine. Son domaine de recherche se concentre sur la littérature française.